

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: OÜ ALBAREGIA**registrikood: 11513530**

tänaava/talu nimi, Järveotsa tee 23-9
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

postsihtnumber: 13520

maakond: Harju maakond

telefon: 5271972

faks: 6988694

e-posti aadress: belan@datagate.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 6 Võlad töövõtjatele	10
Lisa 7 Müügitulu	11
Lisa 8 Mitmesugused tegevuskulud	11
Lisa 9 Tööjõukulud	11
Lisa 10 Seotud osapooled	11

Tegevusaruanne

OÜ Albaregia on ettevõtte, mis osutab tõlkemisteenuseid.

OÜ Albaregia müügitulu käive moodustub 100 protsendi teenuste müügist Eesti territooriumil.

OÜ Albaregia põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on teenuste laiendamine ning firma turupositsiooni säilitamine ja kindlustamine olemasolevatel turgudel

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Albaregia OÜ tegevjuhtkond deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt Albaregia OÜ finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- Albaregia OÜ on jätkuvalt tegutsev

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	42 029	55 561	2
Nõuded ja ettemaksed	250	24 730	3
Kokku käibevara	42 279	80 291	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	140 000	100 000	
Kokku põhivara	140 000	100 000	
Kokku varad	182 279	180 291	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	9 609	12 464	5
Kokku lühiajalised kohustused	9 609	12 464	
Kokku kohustused	9 609	12 464	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	127 827	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	4 843	127 827	
Kokku omakapital	172 670	167 827	
Kokku kohustused ja omakapital	182 279	180 291	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	141 225	243 816	
Mitmesugused tegevuskulud	-49 818	-44 461	8
Tööjõukulud	-86 634	-71 528	9,10
Muud ärikulud	70	0	
Ärikasum (-kahjum)	4 843	127 827	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	4 843	127 827	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	4 843	127 827	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009
Rahavood äritegevusest		
Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest	165 705	219 087
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-7 080	-7 140
Väljamaksed töötajatele	-56 484	-41 762
Muud rahavood äritegevusest	-75 743	-54 624
Kokku rahavood äritegevusest	26 398	115 561
Rahavood investeerimistegevusest		
Antud laenud	-40 000	-100 000
Laekunud intressid	70	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-39 930	-100 000
Kokku rahavood	-13 532	15 561
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	55 561	40 000
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-13 532	15 561
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	42 029	55 561

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	40 000		40 000
Aruandeperioodi kasum (kahjum)		127 827	127 827
31.12.2009	40 000	127 827	167 827
Aruandeperioodi kasum (kahjum)		4 843	4 843
31.12.2010	40 000	132 670	172 670

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

ALBAREGIA OÜ 2010.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga.

Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad

Raamatupidamise Toimkonna

poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalentid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase vaartuse meetodil.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1000 kroon. (Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 1000 kroon, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.)

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana.

Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsioonimäärad aastast on põhivara gruppidele järgmised:

- muu põhivara (lineaarne –kasulik eluiga 3-5 aastat) - 10-25%
- masinad ja seadmed (linearne - kasulik eluiga 5-10 aastat) - 10-20%

Rahavoogude aruandes kajastatakse korteriühistu aruandeperioodi laekumisi ja väljamakseid. Rahavoogude aruanne on koostatud otsesel meetodil.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	1 227	2 191
Arvelduskontod	40 802	53 370
Kokku raha	42 029	55 561

Osaühingu rahalisi vahendid hoitakse Swedpangas . Pangakontojäägid on võrreldud pangaga. Sularahajääki kassas on olemas summad 1227 eek ja võrreldud ka.

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	250	124 730
Ostjatelt laekumata arved	250	124 730
Muud nõuded		
Viitlaekumised		
Kokku Nõuded ja ettemaksed	250	124 730

Nõuded ostjate vastu on hinnatud individuaalseelt. Bilansis on kajastatud tõenäoliselt laekuvad nõuded, ebatõenäoliselt nõuded ei ole.

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	446	752
Sotsiaalmaks	2 972	3 960
Töötuskindlustusmaksed	189	252
Muud Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	-4	
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 603	4 964

Aegunud maksuvõlga ei esinenud.

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad töövõtjatele	4 506	6 000	6
Maksuvõlad	3 603	4 964	4
arveldused avansiisikutega	1 500	1 500	
Kokku võlad ja ettemaksed	9 609	12 464	

Lisa 6 Võlad töövõtjatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Töövõtjatele maksmata detsembrikuu töötasu	4 506	6 000
Kokku võlad töövõtjatele	4 506	6 000

Lisa 7 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	141 225	243 816
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	141 225	243 816
Kokku müügitulu	141 225	243 816
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
kirjalik ja suuline tõlge EMTAK74301	141 225	243 816
Kokku müügitulu	141 225	243 816

Lisa 8 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	15 250	13 696
Mitmesugused bürookulud	1 027	2 402
autokompensatsioon	12 000	12 000
telefon	6 000	6 000
raamatupidamisteenused	7 080	6 490
pangateenused	699	576
esindamised kulud	4 552	1 802
Muud	3 210	1 495
Kokku mitmesugused tegevuskulud	49 818	44 461

Lisa 9 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	64 506	53 400
Sotsiaalmaksud	22 128	18 128
Kokku tööjõukulud	86 634	71 528
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	0

Lisa 10 Seotud osapooled

(kroonides)

Juhtkonnale tasu ei arvestanud.

Aruande digitaalallkirjad

OÜ ALBAREGIA (registrikood: 11513530) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LJUDMILA BELAN	Juhatuse liige	27.06.2011
Resolutsioon:	Jätta kasumi jagamata.	

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	127 827
Aruandeaasta kasum (kahjum)	4 843
Kokku	132 670
Jaotamine	
Kokku	132 670
Jätta kasumi jagamata.	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	141225	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Ljudmila Belan	45411070301	Tallinn, Harju maakond, Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5271972
E-posti aadress	belan@datagate.ee